



Kumitat għall-Iżvilupp

2021/0297(COD)

8.3.2022

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Iżvilupp

għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-applikazzjoni ta' skema ġeneralizzata ta' preferenzi tariffarji u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2021)0579 – C9-0364/2021 – 2021/0297(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Anna-Michelle Asimakopoulou

PA_Legam

EMENDI

Il-Kumitat għall-Iżvilupp jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, bhala l-kumitat responsabbli, sabiex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Ir-rapporteur tirrimarka li s-SĠP hija primarjament għodda ta' żvilupp, u li kwalunkwe proposta biex tiġi estiza l-Kondizzjonalità Pożittiva, attwalment applikata esklużivament għall-benefiċjarji tal-SĠP+ bhala parti mill-arrangamenti speċjali ta' incentivi, tkun kontroproduċenti għal dan il-prinċipju fundamentali.

Pjanijiet ta' Azzjoni

Is-SĠP il-ġdida tipprevedi li l-benefiċjarji tal-SĠP+ jissottomettu Pjan ta' Azzjoni ta' akkumpanjament bhala parti mill-impenji vinkolanti tagħhom biex iżommu r-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u biex jiżguraw l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Il-Pjanijiet ta' Azzjoni jgħinu biex tiġi żgurata implimentazzjoni f'waqtha u effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti, proċess li jista' jiġi megħjun mill-kontribut ta' partijiet ikkonċernati terzi. Dan ikun possibbli biss jekk il-Pjanijiet ta' Azzjoni konkluzi jkunu disponibbli pubblikament.

Għalhekk jinhtieg li jiġi inkluz rekwiżit speċifiku għall-pubblikazzjoni ta' Pjanijiet ta' Azzjonijiet finalizzati. Dan jgħin l-infurzar tagħhom, u jista' jikkontribwixxi għall-għanijiet usa' ta' titjib tat-trasparenza rigward il-proċeduri ta' monitoraġġ u evalwazzjoni assoċjati mal-arrangamenti speċjali ta' incentivi pprovduti lill-benefiċjarji tal-SĠP+.

Mekkaniżmu ta' Rispons Rapidu

Is-SĠP il-ġdida tipprevedi Mekkaniżmu ta' Rispons Rapidu li jista' jiġi attivat f'każijiet ta' ksur eċċezzjonalment gravi, li għalih rispons jitqies li jkun urġenti.

L-introduzzjoni ta' dan il-mekkaniżmu tiegħu nota tal-fatt li l-irtirar preċedenti kollu tal-preferenzi taht is-SĠP ha sa sentejn biex jiġi konkluz.

Minhabba ċ-ċirkostanzi eċċezzjonali u l-livell ta' urġenza li fihom dan il-mekkaniżmu huwa maħsub li jintuza, il-perjodu ta' żmien attwali ta' seba' xhur mhuwiex rapidu biżżejjed u għalhekk għandu jkompli jitnaqqas.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Iżvilupp jistieden lill-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi ta' kummerċ lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-Iskema Generalizzata ta' Preferenzi ("SĠP") tagħha.

Emenda

(1) Mill-1971 'il hawn, il-Komunità tat preferenzi ta' kummerċ lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-Iskema Generalizzata ta' Preferenzi ("SĠP") tagħha, **li tikkostitwixxi wiehed mill-istrumenti kummerċjali ewlenin tal-Unjoni.**

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

(6) Dawn l-objettivi għadhom rilevanti fil-kuntest globali attwali u huma konsistenti mal-analiżi u l-perspettiva tal-Komunikazzjoni reċenti tal-Kummissjoni Rieżami tal-Politika Kummerċjali "Politika Kummerċjali Miftuħa, Sostenibbli u Assertiva"¹⁶ ("TPR", Trade Policy Review). Skont it-TPR, l-Unjoni għandha "interess strateġiku li tappoġġa integrazzjoni msahħa fl-ekonomija dinjija ta' pajjiżi vulnerabbli li qed jiżviluppaw" u "trid tuża bis-shiħ is-saħħa pprovduta mill-ftuħ tagħha u l-attraenza tas-Suq Uniku tagħha" biex tappoġġa l-multilateralizmu u tiżgura l-aderenza mal-valuri universali. Għas-SĠP speċifikament, it-TPR jinnota r-rwol importanti tagħha fil-"promozzjoni tar-rispett għad-drittijiet fundamentali tal-bniedem u tax-xogħol" u jistabbilixxi l-objettiv għas-SĠP "li jkomplu jiżdiedu l-opportunitajiet tal-kummerċ għall-pajjiżi li

Emenda

(6) Dawn l-objettivi għadhom rilevanti fil-kuntest globali attwali u huma konsistenti mal-analiżi u l-perspettiva tal-Komunikazzjoni reċenti tal-Kummissjoni Rieżami tal-Politika Kummerċjali "Politika Kummerċjali Miftuħa, Sostenibbli u Assertiva"¹⁶ ("TPR", Trade Policy Review). Skont it-TPR, l-Unjoni għandha "interess strateġiku li tappoġġa integrazzjoni msahħa fl-ekonomija dinjija ta' pajjiżi vulnerabbli li qed jiżviluppaw" u "trid tuża bis-shiħ is-saħħa pprovduta mill-ftuħ tagħha u l-attraenza tas-Suq Uniku tagħha" biex tappoġġa l-multilateralizmu u tiżgura l-aderenza mal-valuri universali. Għas-SĠP speċifikament, it-TPR jinnota r-rwol importanti tagħha fil-"promozzjoni tar-rispett għad-drittijiet fundamentali tal-bniedem u tax-xogħol" u jistabbilixxi l-objettiv għas-SĠP "li jkomplu jiżdiedu l-opportunitajiet tal-kummerċ għall-pajjiżi li

qed jiżviluppaw biex inaqqsu l-faqar u joħolqu impjieggi bbażati fuq valuri u prinċipji internazzjonali". Barra minn hekk, jenħtieg li l-iskema tassisti lill-benefiċjarji fl-irkupru mill-impatt tal-COVID-19 u fil-bini mill-gdid tal-ekonomiji tagħhom b'mod sostenibbli, inkluż fir-rigward tal-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, ambjentali u ta' governanza tajba Jenħtieg li tiġi żgurata l-koerenza bejn is-SĠP u l-oġġettivi tagħha u l-assistenza pprovduta lill-pajjiżi benefiċjarji, f'konformità mal-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD, Policy Coherence for Development) tal-Unjoni, li tikkostitwixxi pilastru ewlieni tal-isforzi tal-Unjoni biex jittejjeb l-impatt pożittiv u tiżdied l-effettività tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp¹⁷.

¹⁶ COM(2021) 66 final, it-18 ta' Frar 2021

¹⁷ L-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE rigward il-PCD jgħid: "L-Unjoni għandha tieħu inkonsiderazzjoni l-oġġettivi ta' koperazzjoni għall-iżvilupp fl-implimentazzjoni tal-politika li x'aktarx tolgot lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw".

qed jiżviluppaw biex inaqqsu l-faqar u joħolqu impjieggi bbażati fuq valuri u prinċipji internazzjonali". Barra minn hekk, jenħtieg li l-iskema tassisti lill-benefiċjarji fl-irkupru mill-impatt tal-COVID-19, ***fit-tishih tal-kapaċità ta' bini tagħhom*** u fil-bini mill-gdid tal-ekonomiji tagħhom b'mod sostenibbli, inkluż fir-rigward tal-istandards internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem, ambjentali u ta' governanza tajba Jenħtieg li tiġi żgurata l-koerenza bejn is-SĠP u l-oġġettivi tagħha u l-assistenza pprovduta lill-pajjiżi benefiċjarji, f'konformità mal-Koerenza tal-Politiki għall-Iżvilupp (PCD, Policy Coherence for Development) tal-Unjoni, li tikkostitwixxi pilastru ewlieni tal-isforzi tal-Unjoni biex jittejjeb l-impatt pożittiv u tiżdied l-effettività tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp¹⁷. ***Il-progress kontinwu u sostnut lejn ir-ratifika u l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin jenħtieg li jiġi mmonitorjat mill-qrib, u l-ipprogrammar tal-finanzjament għall-iżvilupp tal-Unjoni jenħtieg li jiffassal biex iqis kif xieraq dak l-oġġettiv. Tali appoġġ jenħtieg, bhala prijorità, li jinghata lill-pajjiżi li jibbenefikaw mill-arranġamenti speċjali, minhabba l-vulnerabbiltà ekonomika tagħhom. Barra minn hekk, l-NDICI-Ewropa Globali jenħtieg li jassisti lill-pajjiżi li jibbenefikaw mill-iskema SĠP biex jgħollu l-istandards tagħhom fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem u ambjentali f'konformità mal-obbligi minquxa fil-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem.***

¹⁶ COM(2021) 66 final, it-18 ta' Frar 2021

¹⁷ L-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE rigward il-PCD jgħid: "L-Unjoni għandha tieħu inkonsiderazzjoni l-oġġettivi ta' koperazzjoni għall-iżvilupp fl-implimentazzjoni tal-politika li x'aktarx tolgot lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw".

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Jenhtieg li l-arrangament tas-SĠP standard jingħata lil dawk il-pajjizi kollha li qed jiżviluppaw li jikkondividu htiega ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Ma hemm l-ebda definizzjoni ta' "pajjiż li qed jiżviluppa" fil-livell tad-WTO, u huwa f'idejn il-pajjizi li jagħtu l-preferenzi li jiddeterminaw il-lista tal-pajjizi li qed jiżviluppaw li huma eligibbli għas-SĠP. Jenhtieg li l-pajjizi li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji centralizzati għal dawk tas-suq, u li llum huma ekonomiji b'saħħithom b'pożizzjoni b'saħħitha fil-kummerç internazzjonali, bħaċ-Ċina, Hong Kong, il-Macao u r-Russja, ma jitqisux bħala pajjizi li qed jiżviluppaw fil-kuntest tas-SĠP u, għaldaqstant, jenhtieg li jitnehhew mil-lista ta' pajjizi eligibbli. Pajjizi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjizi ta' dhul għoli jew medju superjuri għandhom livelli ta' dhul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli oghla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawn jinsabu fi stadju differenti tal-iżvilupp ekonomiku u, għaldaqstant, ma għandhomx l-istess htigijiet ta' żvilupp, ta' kummerç u ta' finanzjament bħall-pajjizi li qed jiżviluppaw bi dhul baxx jew li huma aktar vulnerabbli. Sabiex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti; għaldaqstant, ma jibbenefikawx mill-arrangament tas-SĠP standard. Barra minn hekk, l-użu tal-preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjizi bi dhul għoli jew medju superjuri jzid il-pessjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjizi ifqar, aktar vulnerabbli u,

Emenda

(9) Jenhtieg li l-arrangament tas-SĠP standard jingħata lil dawk il-pajjizi kollha li qed jiżviluppaw li jikkondividu htiega ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku ***u li impenjaw ruhhom li jiffirmaw u jirratifikaw il-konvenzjonijiet internazzjonali msemmija fl-Anness VI. Il-pajjizi jenhtieg li jkollhom perjodu tranżitorju ta' hames snin mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dik id-deċiżjoni biex jikkonformaw mar-ratifiki.*** Ma hemm l-ebda definizzjoni ta' "pajjiż li qed jiżviluppa" fil-livell tad-WTO, u huwa f'idejn il-pajjizi li jagħtu l-preferenzi li jiddeterminaw il-lista tal-pajjizi li qed jiżviluppaw li huma eligibbli għas-SĠP. Jenhtieg li l-pajjizi li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji centralizzati għal dawk tas-suq, u li llum huma ekonomiji b'saħħithom b'pożizzjoni b'saħħitha fil-kummerç internazzjonali, bħaċ-Ċina, Hong Kong, il-Macao u r-Russja, ma jitqisux bħala pajjizi li qed jiżviluppaw fil-kuntest tas-SĠP u, għaldaqstant, jenhtieg li jitnehhew mil-lista ta' pajjizi eligibbli. Pajjizi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjizi ta' dhul għoli jew medju superjuri għandhom livelli ta' dhul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli oghla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema. Dawn jinsabu fi stadju differenti tal-iżvilupp ekonomiku u, għaldaqstant, ma għandhomx l-istess htigijiet ta' żvilupp, ta' kummerç u ta' finanzjament bħall-pajjizi li qed jiżviluppaw bi dhul baxx jew li huma aktar vulnerabbli. Sabiex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti;

għaldaqstant, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. Jenhtieg li l-arranġament tas-SĠP standard iqis il-fatt li l-htigijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzjament huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuħ jekk is-sitwazzjoni ta' pajjiż tinbidel.

għaldaqstant, ma jibbenefikawx mill-arranġament tas-SĠP standard. Barra minn hekk, l-użu tal-preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dħul għoli jew medju superjuri jżid il-pessjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għaldaqstant, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. Jenhtieg li l-arranġament tas-SĠP standard iqis il-fatt li l-htigijiet tal-iżvilupp, tal-kummerċ u tal-finanzjament huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arranġament jibqa' miftuħ jekk is-sitwazzjoni ta' pajjiż tinbidel.

Emenda 4
Proposta għal regolament
Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (SĠP+) huwa bbażat fuq il-kuncett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-NU tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO, International Labour Organisation) tal-1998 dwar il-Prinċipji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, id-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar l-Iżvilupp Sostenibbli, id-Dikjarazzjoni taċ-Ċentenarju tal-ILO għall-Futur tax-Xogħol tal-2019, id-Dokument ta' Eżitu tas-Summit tan-NU dwar l-Iżvilupp Sostenibbli tal-2015 "Transforming Our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development", il-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem, u l-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima skont il-Konvenzjoni

Emenda

(11) L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (SĠP+) huwa bbażat fuq il-kuncett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-NU tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp, id-Dikjarazzjoni tal-Organizzazzjoni Internazzjonali tax-Xogħol (ILO, International Labour Organisation) tal-1998 dwar il-Prinċipji u d-Drittijiet Fundamentali fuq ix-Xogħol, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000, id-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar l-Iżvilupp Sostenibbli, id-Dikjarazzjoni taċ-Ċentenarju tal-ILO għall-Futur tax-Xogħol tal-2019, id-Dokument ta' Eżitu tas-Summit tan-NU dwar l-Iżvilupp Sostenibbli tal-2015 "Transforming Our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development", il-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negożju u d-Drittijiet tal-Bniedem, u l-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima skont il-Konvenzjoni

Qafas tan-NU dwar it-Tibdil fil-Klima. Konsegwentement, jenħtieg li l-preferenzi tariffarji addizzjonali previsti skont l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba jinghataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni, huma ekonomikament vulnerabbli, u rratifikaw konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, il-klima u l-harsien tal-ambjent, u l-governanza tajba, u jimpenjaw ruhhom li **jizguraw** l-implimentazzjoni effettiva tagħhom. Jenħtieg li l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba jgħin lil dawk il-pajjiżi biex jassumu r-responsabbiltajiet addizzjonali li jirriżultaw mir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' dawn il-konvenzjonijiet. Jenħtieg li l-lista ta' konvenzjonijiet rilevanti għas-SPĠ tiġi aġġornata biex tirrifletti aħjar l-evoluzzjoni tal-istrumenti u l-istandards internazzjonali fundamentali u tieħu approċċ proattiv għall-iżvilupp sostenibbli f'konformità mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-Aġenda 2030¹⁸. F'dan ir-rigward, jizdedu l-konvenzjonijiet li ġejjin: il-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima (2015) – li jissostitwixxi l-Protokoll ta' Kjoto; il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Dizabbiltà (CRPD, Convention on the Rights of Persons with Disabilities); il-Protokoll Fakultattiv għall-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal dwar l-Involvement tat-Tfal f'Kunflitti Armati (OP-CRC-AC, Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict); il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 81 dwar l-Ispezzjoni tax-Xogħol; il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 144 dwar il-Konsultazzjoni Tripartitika; u l-Konvenzjoni tan-NU kontra l-Kriminalità Organizzata Transnazzjonali.

Qafas tan-NU dwar it-Tibdil fil-Klima. Konsegwentement, jenħtieg li l-preferenzi tariffarji addizzjonali previsti fl-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba jinghataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li, minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni, huma ekonomikament vulnerabbli, u rratifikaw **u bdew jimplimentaw** il-konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, il-klima u l-harsien tal-ambjent, u l-governanza tajba, u jimpenjaw ruhhom li **jsegwu** l-implimentazzjoni effettiva tagħhom, **anki permezz ta' pjan ta' azzjoni pubbliku, ambizzjuż u marbut biż-żmien, adottat f'konformità ma' dan ir-Regolament**. Jenħtieg li l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba jgħin lil dawk il-pajjiżi biex jassumu r-responsabbiltajiet addizzjonali li jirriżultaw mir-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva ta' dawn il-konvenzjonijiet. Jenħtieg li l-lista ta' konvenzjonijiet rilevanti għas-SPĠ tiġi aġġornata biex tirrifletti aħjar l-evoluzzjoni tal-istrumenti u l-istandards internazzjonali fundamentali u tieħu approċċ proattiv għall-iżvilupp sostenibbli f'konformità mal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-Aġenda 2030¹⁸. F'dan ir-rigward, jizdedu l-konvenzjonijiet li ġejjin: il-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima (2015) – li jissostitwixxi l-Protokoll ta' Kjoto; il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet ta' Persuni b'Dizabbiltà (CRPD, Convention on the Rights of Persons with Disabilities); il-Protokoll Fakultattiv għall-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal dwar l-Involvement tat-Tfal f'Kunflitti Armati (OP-CRC-AC, Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the Involvement of Children in Armed Conflict); il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 81 dwar l-Ispezzjoni tax-Xogħol; il-Konvenzjoni tal-ILO Nru 144 dwar il-Konsultazzjoni Tripartitika; il-Konvenzjoni tan-NU kontra l-Kriminalità Organizzata

Transnazzjonali; *l-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali Internazzjonali; Linji Gwida Volontarji għall-Governanza Responsabbli tal-Pussess tal-Art, is-Sajd u l-Foresti (VGGT) u d-Dikjarazzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tal-Popli Indigeni (UNDRIP) u l-prinċipji tagħha dwar il-Kunsens Hieles minn Qabel u Infurmat.*

¹⁸ In-Nazzjonijiet Uniti (2015). Ir-Risoluzzjoni adottata mill-Assemblea Ġenerali fil-25 ta' Settembru 2015, Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development (A/RES/70/1), li tinsab hawn: <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

¹⁸ In-Nazzjonijiet Uniti (2015). Ir-Risoluzzjoni adottata mill-Assemblea Ġenerali fil-25 ta' Settembru 2015, Transforming our World: the 2030 Agenda for Sustainable Development (A/RES/70/1), li tinsab hawn: <https://sustainabledevelopment.un.org/post2015/transformingourworld>

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 15a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15a) L-applikazzjoni tal-arrangament speċjali ta' inċentivi jenhtieg li tinkludi pjan ta' azzjoni pubbliku li jagħti dettalji ta' lista ta' miżuri orjentata lejn il-prijoritajiet li jridu jittiehdu u li huma kkunsidrati mehtieġa biex jiġu implimentati b'mod effettiv il-konvenzjonijiet internazzjonali. Dak il-pjan ta' azzjoni jenhtieg li jinkludi wkoll skadenzi u jidentifika l-korpi rilevanti tal-pajjiż benefiċjarju responsabbli għall-implimentazzjoni tiegħu. Il-progress li jsir fl-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni jenhtieg li jikkontribwixxi għall-proċess ta' monitoraġġ u n-nuqqas ta' implimentazzjoni effettiva tal-pjan ta' azzjoni jenhtieg li jitqies fil-valutazzjoni tal-irtirar temporanju fl-ambitu tal-iskema;

Emenda 6

**Proposta għal regolament
Premessa 16a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) L-organizzazzjonijiet tas-soċjetà civili u partijiet ikkonċernati rilevanti oħra jenhtieg li jiġu kkonsultati f'kull stadju taċ-ċiklu ta' monitoraġġ, u jenhtieg li l-informazzjoni li jissottomettu titqies kif xieraq. Għal dak l-għan, jenhtieg li jitwaqqaf korp konsultattiv magħmul mir-rappreżentanti ta' tali organizzazzjonijiet u partijiet ikkonċernati, biex jassisti lill-Kummissjoni fir-rieżami, il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-progress magħmul mill-pajjiżi benefiċjarji.

Emenda 7

**Proposta għal regolament
Premessa 17**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni u, meta applikabbli, l-irtirar ta' preferenzi tariffarji, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ rilevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jiġu ssupplimentati b'informazzjoni oħra disponibbli għall-Kummissjoni, inkluża informazzjoni miksuba taħt programmi ta' assistenza bilaterali jew multilaterali, u permezz ta' sorsi oħra ta' informazzjoni, dment li jkunu preċiżi u affidabbli. Dawn jistgħu jinkludu informazzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, gvernijiet, organizzazzjonijiet internazzjonali, is-soċjetà civili, is-shab soċjali, jew **tilwim riċevut** permezz tas-SEP dment li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti. Nuqqasijiet identifikati matul il-proċess ta' monitoraġġ jista' jinforma l-ipprogrammar futur tal-għajnuna għall-iżvilupp tal-Kummissjoni b'mod aktar immirat.

(17) Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-implimentazzjoni u, meta applikabbli, l-irtirar ta' preferenzi tariffarji, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ rilevanti huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jiġu ssupplimentati b'informazzjoni oħra disponibbli għall-Kummissjoni, inkluża informazzjoni miksuba taħt programmi ta' assistenza bilaterali jew multilaterali, u permezz ta' sorsi oħra ta' informazzjoni, dment li jkunu preċiżi u affidabbli. Dawn jistgħu jinkludu informazzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, gvernijiet, organizzazzjonijiet internazzjonali, is-soċjetà civili, **organizzazzjonijiet tad-drittijiet tal-bniedem**, is-shab soċjali, jew **ilmenti riċevuti** permezz tas-SEP dment li jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti. Nuqqasijiet identifikati matul il-proċess ta' monitoraġġ jista' jinforma l-ipprogrammar futur tal-għajnuna għall-iżvilupp tal-Kummissjoni b'mod aktar immirat.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) F'Lulju 2020, il-Kummissjoni hatret lill-Uffiċjal Kap tal-Infurzar għall-Kummerċ bl-irwol li jinforza r-regoli kummerċjali. F'din il-konnessjoni, f'Novembru 2020, il-Kummissjoni nediet mekkaniżmu ġdid tal-ilmenti, il-Punt ta' Dħul Uniku ("SEP", Single Entry Point), bhala parti miż-zieda fl-isforzi tagħha biex issaħħaħ l-infurzar u l-implimentazzjoni tal-impenji kummerċjali. Permezz tas-SEP, il-Kummissjoni tirċievi lmenti dwar diversi kwistjonijiet relatati mal-politika kummerċjali, inkluż ksur tal-impenji tas-SĠP. Jenħtieġ li din is-sistema ġdida ta' lmenti tiġi integrata fil-qafas ta' dan ir-Regolament.

Emenda

(18) F'Lulju 2020, il-Kummissjoni hatret lill-Uffiċjal Kap tal-Infurzar għall-Kummerċ bl-irwol li jinforza r-regoli kummerċjali. F'din il-konnessjoni, f'Novembru 2020, il-Kummissjoni nediet mekkaniżmu ġdid tal-ilmenti, il-Punt ta' Dħul Uniku ("SEP", Single Entry Point), bhala parti miż-zieda fl-isforzi tagħha biex issaħħaħ l-infurzar u l-implimentazzjoni tal-impenji kummerċjali. Permezz tas-SEP, il-Kummissjoni tirċievi lmenti dwar diversi kwistjonijiet relatati mal-politika kummerċjali, inkluż ksur tal-impenji tas-SĠP. Jenħtieġ li din is-sistema ġdida ta' lmenti tiġi integrata fil-qafas ta' dan ir-Regolament **u jenħtieġ li tkun aċċessibbli għall-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.**

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

(29) Sabiex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar minn naħa waħda, u promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema ta' preferenza kummerċjali unilaterali min-naħa l-oħra, jenħtieġ li s-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi tal-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji minħabba ksur **serju u sistematiku** tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet rilevanti fir-rigward tad-

Emenda

(29) Sabiex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar minn naħa waħda, u promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema ta' preferenza kummerċjali unilaterali min-naħa l-oħra, jenħtieġ li s-setgħa li jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 TFUE tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi tal-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji minħabba ksur tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet rilevanti fir-rigward tad-drittijiet tal-

drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, il-klima u l-ħarsien tal-ambjent u l-governanza tajba u raġunijiet rilevanti oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar il-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja sabiex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet²¹. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta'atti delegati. Sabiex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tat-tħassir ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taħt il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tieħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa wkoll li tadotta atti delegati biex tipposponi d-data ta' applikazzjoni ta' att li jimponi l-irtirar temporanju, jew biex timmodifika l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, għal raġunijiet relatati ma' emerġenza sanitarja globali jew ċirkostanzi eċċezzjonali oħra.

bniedem u tax-xogħol, il-klima u l-ħarsien tal-ambjent u l-governanza tajba u raġunijiet rilevanti oħra stabbiliti f'dan ir-Regolament, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar il-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja sabiex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jiġu mwettqa f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet²¹. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta'atti delegati. Sabiex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, jenħtieġ li l-Kummissjoni tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta att f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE fir-rigward tat-tħassir ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taħt il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tieħu effett, meta r-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux japplikaw. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa wkoll li tadotta atti delegati biex tipposponi d-data ta' applikazzjoni ta' att li jimponi l-irtirar temporanju, jew biex timmodifika l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, għal raġunijiet relatati ma' emerġenza sanitarja globali jew ċirkostanzi eċċezzjonali oħra.

Emenda 10

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 10a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10a) "pjan ta' azzjoni" tfisser lista, orjentata lejn il-prijoritajiet, ta' miżuri, inklużi miżuri leġiżlattivi, li għandhom jiġu adottati u ta' azzjonijiet li għandhom jittiehdu minn pajjiż benefiċjarju li huma kkunsidrati meħtieġa biex jiġu implimentati b'mod effettiv il-konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin imsemmija fl-Anness VI;

Emenda 11

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 10b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10b) "involvement imsahhah" tfisser djalogu li għandu l-ghan li jiffaċilita u jincentiva lill-pajjiżi li jibbenefikaw mill-arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) biex jimplimentaw b'mod effettiv il-konvenzjonijiet;

Emenda 12

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 10c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10c) "lista ta' kwistjonijiet" tfisser lista ta' objettivi għall-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet internazzjonali ewlenin rilevanti għall-arrangament SĠP +, kif identifikati mill-korpi ta' monitoraġġ u kwalunkwe

informazzjoni ppreżentata minn partijiet terzi, inklużi s-soċjetà ċivili, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u t-trade unions;

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 12

Test propost mill-Kummissjoni

(12) "ilment" tfisser ilment imressaq lill-Kummissjoni permezz tal-Punt Uniku ta' Kuntatt.

Emenda

(12) "ilment" tfisser ilment imressaq lill-Kummissjoni permezz tal-Punt Uniku ta' Kuntatt ***minn partijiet terzi, inklużi partijiet ikkonċernati jew organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili stabbiliti fl-Unjoni jew fil-pajjiżi benefiċjarji koperti mill-iskemi msemmija fl-Artikolu 1(2), u relatat mal-kundizzjonijiet u r-raġunijiet imsemmija fl-Artikoli 9 u 19;***

Ġustifikazzjoni

Ir-rikors tal-mekkaniżmu tal-ilmenti permezz tal-Punt Uniku ta' Kuntatt għandu jkun possibbli għall-partijiet ikkonċernati ta' pajjiżi terzi, inklużi id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, li bħalissa mhux il-każ.

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt ba (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

(ba) *ma jkunx hemm bażi suffiċjenti biex jiġi qies li jeżistu n-nuqqasijiet u l-ksur tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(1), il-punti (a), (b), (c), (d) u (e).*

Emenda

(ba) ***ma jkunx hemm bażi suffiċjenti biex jiġi qies li jeżistu n-nuqqasijiet u l-ksur tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(1), il-punti (a), (b), (c), (d) u (e).***

Ġustifikazzjoni

L-isfruttar tal-kundizzjonalitajiet marbuta mar-reġim standard tas-SĠP huwa meħtieġ biex jiġi promossi b'mod effettiv l-istandards soċjali u ambjentali permezz tal-kummerċ.

Emenda 15

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1 – punt bb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(bb) ma jkunx iffirma u lanqas irratifika l-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI fi żmien hames snin mill-applikazzjoni tal-preferenzi,

Emenda 16

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-programmazzjoni tal-finanzjament għall-iżvilupp tal-Unjoni għandha tappoġġa lill-pajjiżi li jibbenefikaw mill-arranġament standard imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu u li għandhom l-għan li jirratifikaw u jimplimentaw il-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI.

Ġustifikazzjoni

It-tiżni tal-kundizzjonalità soċjali u ambjentali biex jittiehed vantaġġ mir-reġim kummerċjali preferenzjali għandu jiġi inkorporat fil-proġetti ta' assistenza teknika u finanzjarja fl-ambitu tal-istrument NDICI-Ewropa Globali.

Emenda 17

Proposta ghal regolament Artikolu 4 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta b'mod regolari lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a

Emenda 18

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) ikun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VI (il-"konvenzjonijiet rilevanti"), u l-Kummissjoni ma tkunx identifikat, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, b'mod partikolari l-aktar konklużjonijiet disponibbli riċenti tal-korpi ta' monitoraġġ skont dawn il-konvenzjonijiet, ***ksur serju biex timplimenta b'mod effettiv*** kwalunkwe waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;

Emenda

(b) ikun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VI (il-"konvenzjonijiet rilevanti"), u l-Kummissjoni ma tkunx identifikat, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, b'mod partikolari l-aktar konklużjonijiet disponibbli riċenti tal-korpi ta' monitoraġġ skont dawn il-konvenzjonijiet, ***inkluża l-informazzjoni provduta minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u trade unions, nuqqasijiet fl-implimentazzjoni effettiva ta'*** kwalunkwe waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;

Ġustifikazzjoni

Il-proċess ta' monitoraġġ marbut mal-implimentazzjoni effettiva tal-Konvenzjonijiet għandu jiġi sfruttat permezz ta' involviment aħjar tas-soċjetà ċivili, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u t-trade unions.

Emenda 19

Proposta ghal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) ikun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VI (il-"konvenzjonijiet rilevanti"), u l-Kummissjoni ma tkunx identifikat, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, b'mod partikolari l-aktar konklużjonijiet disponibbli riċenti tal-korpi ta' monitoraġġ skont dawn il-konvenzjonijiet, ***ksur serju biex timplimenta b'mod effettiv***

Emenda

(b) ikun irratifika, ***u qed jimplimenta, il-konvenzjonijiet*** kollha elenkati fl-Anness VI (il-"konvenzjonijiet rilevanti"), u l-Kummissjoni ma tkunx identifikat, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, b'mod partikolari l-aktar konklużjonijiet disponibbli riċenti tal-korpi ta' monitoraġġ skont dawn il-konvenzjonijiet, ***nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva***

kwalunkwe waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;

kwalunkwe waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;

Emenda 20

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ba) adotta Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali għall-implimentazzjoni tal-Prinċipji Gwida tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem, f'konformità mal-Gwida dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali tal-Grupp ta' Hidma tan-NU dwar in-Negozju u d-Drittijiet tal-Bniedem;

Emenda 21

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(d) jidhol f'impenn vinkolanti li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom, akkumpanjat minn pjan ta' azzjoni **għall-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti;**

(d) jidhol f'impenn vinkolanti li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom, akkumpanjat minn pjan ta' azzjoni, **għal kull objettiv elenkat, il-pjan ta' azzjoni flimkien ma' skeda ta' żmien u limiti massimi u għandu jidentifika l-istituzzjoni jew l-istruttura rilevanti responsabbli għall-implimentazzjoni u s-superviżjoni tagħha;**

Emenda 22

Proposta għal regolament Artikolu 9 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-pjan ta' azzjoni msemmi fil-punt (d) għandu jkun disponibbli għall-

*pubbliku wara li jkun intlaħaq qbil
kongunt bejn l-Unjoni u l-benefiċjarju
tal-SĠP;*

Emenda 23

Proposta għal regolament Artikolu 9a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 9a

***Il-programmazzjoni tal-finanzjamenti
għall-iżvilupp tal-Unjoni għandha taġhti
prijorità lill-appoġġ favur il-pajjiżi li
jibbenefikaw mill-arrangament speċjali
msemmi fl-Artikolu 9 bil-għan li jsiru r-
ratifika u l-implimentazzjoni effettiva tal-
konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI.***

Ġustifikazzjoni

It-tiżiħ tal-kundizzjonalità soċjali u ambjentali biex jittiehed vantaġġ mir-reġim kummerċjali preferenzjali għandu jiġi inkorporat fil-proġetti ta' assistenza teknika u finanzjarja fl-ambitu tal-istrument NDICI-Ewropa Globali. Fid-dawl tal-vulnerabbiltà u n-nuqqas ta' diversifikazzjoni ekonomika taġħhom, il-finanzjament għall-iżvilupp tal-UE għandu jaġhti prijorità lill-appoġġ favur il-pajjiżi li jibbenefikaw minn arrangamenti speċjali.

Emenda 24

Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Il-pajjiż rikjedenti għandu jippreżenta t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tinkludi l-impenji vinkolanti msemmija fl-Artikolu 9, il-punti (d), (e) u (f).

2. Il-pajjiż rikjedenti għandu jippreżenta t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika ***u l-implimentazzjoni*** tal-konvenzjonijiet rilevanti u għandha tinkludi l-impenji vinkolanti msemmija fl-Artikolu 9, il-punti (d), (e) u (f).

Emenda 25

Proposta għal regolament

Artikolu 13 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-pjanijiet ta' azzjoni u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni u tas-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna dwar azzjonijiet ta' implimentazzjoni prijoritarji għandhom jitqiesu fil-programmazzjoni tal-finanzjament għall-iżvilupp tal-Unjoni sabiex jiġu appoġġati l-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ biex jilhq u l-impenji tagħhom.

Emenda 26

Proposta għal regolament Artikolu 13a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 13a

Korp Konsultattiv

Il-Kummissjoni għandha tkun assistita fir-rieżami, fil-monitoraġġ u fil-valutazzjoni tal-impenji vinkolanti msemmija fl-Artikolu 9, punti (d), (e) u (f) minn korp konsultattiv magħmul minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati tal-Unjoni u tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ matul iċ-ċiklu ta' monitoraġġ.

Ġustifikazzjoni

Biex jiġi sfruttat il-proċess ta' monitoraġġ, korp konsultattiv permanenti magħmul minn organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u rappreżentanti tal-partijiet ikkonċernati tal-UE u tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ jenħtieġ li jassisti lill-Kummissjoni fir-rwol ta' monitoraġġ tagħha.

Emenda 27

Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Sal-1 ta' Jannar **2027**, u kull **tlit snin** wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istat tar-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istat tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Emenda 28

**Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 2 – subparagrafu 2**

Test propost mill-Kummissjoni

Ir-rapport jista' jinkludi kwalunkwe informazzjoni minn kwalunkwe sors li l-Kummissjoni tqis xierqa.

Emenda 29

**Proposta għal regolament
Artikolu 14 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħhom rigward l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-Kummissjoni u, fejn xieraq, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, għandhom jivvalutaw il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħrajn, informazzjoni ppreżentata mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill kif ukoll partijiet terzi, inklużi gvernijiet u organizzazzjonijiet internazzjonali, **is-soċjetà** ċivili, u shab soċjali.

Emenda

1. Sal-1 ta' Jannar **2026**, u kull **sentejn** wara dik id-data, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istat tar-ratifika tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tas-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont dawk il-konvenzjonijiet u dwar l-istat tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Emenda

Ir-rapport jista' jinkludi kwalunkwe informazzjoni minn kwalunkwe sors li l-Kummissjoni tqis xierqa, **b'mod partikolari f'kooperazzjoni mal-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili.**

Emenda

3. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħhom rigward l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet rilevanti, il-Kummissjoni u, fejn xieraq, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, għandhom jivvalutaw il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħrajn, informazzjoni ppreżentata mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill kif ukoll partijiet terzi, inklużi gvernijiet u organizzazzjonijiet internazzjonali, **organizzazzjonijiet tas-soċjetà** ċivili,

Emenda 30

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta, abbażi tal-konklużjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, inkluża l-evidenza ppreżentata permezz ta' lment, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SĠP+ ma jirrispettax l-impenji vinkolanti tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9, il-punti (d), (e) u (f), jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-oġettiv u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 9, il-punt (c), hija għandha, f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha **informa** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

Emenda

3. Meta, abbażi tal-konklużjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, inkluża l-evidenza ppreżentata permezz ta' lment, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tas-SĠP+ ma jirrispettax l-impenji vinkolanti tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9, il-punti (d), (e) u (f), **anki fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni tagħha** jew ikun ifformula riżerva li hija pprojbita minn xi waħda mill-konvenzjonijiet rilevanti jew li hija inkompatibbli mal-oġettiv u l-fini ta' dik il-konvenzjoni kif stabbilit fl-Artikolu 9, il-punt (c), hija għandha, f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2), tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha **tinforma** lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

Fil-valutazzjoni tagħha dwar jekk il-pajjiż benefiċjarju tas-SĠP+ ma jirrispettax l-impenji vinkolanti tiegħu msemmija fl-Artikolu 9(d), il-Kummissjoni se tqis b'mod partikolari jekk il-korpi ta' monitoraġġ, il-mekkaniżmi tat-trattati u l-mekkaniżmi superviżorji rilevanti wrewx, potenzjalment, nuqqas li jiġu implimentati b'mod effettiv il-konvenzjonijiet rilevanti tal-Anness VI, abbażi ta' gabra ta' indikaturi identifikati biex jirrapportaw il-progress.

Emenda 31

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a dwar l-ilmenti riċevuti. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-ilmentatur, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a meta tiddeċiedi li l-ilment ma jipprovdiż biżżejjed evidenza fir-rigward tal-indikaturi msemmija f'dan l-Artikolu.

Emenda 32

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inklużi, inter alia, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-informazzjoni rilevanti kollha.

6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa inklużi, inter alia, il-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-informazzjoni rilevanti kollha, **inkluż mill-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili, mid-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem u mis-shab soċjali.**

Emenda 33

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

9. Meta l-Kummissjoni tqis li **s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar** temporanju għar-

9. Meta l-Kummissjoni tqis, **abbażi tal-eżitu tal-kooperazzjoni u tal-impenn u**

raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 36, biex temenda l-Anness I u l-Anness II sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti taht l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fl-Artikolu 1(2), il-punt (b). Fl-adozzjoni tal-att delegat, fejn xieraq, il-Kummissjoni tista' tqis l-effett soċjoekonomiku tal-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji fil-pajjiż benefiċjarju.

tas-sejbiet imsemmijin fil-paragrafi 5 u 6 ta' dan l-Artikolu, u wara li tikkonsulta lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a, li l-irtirar temporanju huwa ġġustifikat għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 36, biex temenda l-Anness I u l-Anness II sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti taht l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fl-Artikolu 1(2), il-punt (b). ***Il-Kummissjoni għandha tiddikjara b'mod ċar u pubblikament ir-raġunijiet għall-irtirar tal-preferenzi u tistabbilixxi punti referenzjarji ċari li l-pajjiż benefiċjarju għandu jilhaq biex jerġgħu jiddaħhlu l-preferenzi.*** Fl-adozzjoni tal-att delegat, fejn xieraq, il-Kummissjoni tista' tqis l-effett soċjoekonomiku ***u fuq id-drittijiet tal-bniedem*** tal-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji fil-pajjiż benefiċjarju, ***inkluż fir-rigward tal-impatti fuq l-impjiegi u l-emanċipazzjoni tan-nisa, u, konsegwentement, tikkunsidra rtirar parzjali, bil-hsieb li tnaqqas sal-minimu l-impatt soċjoekonomiku negattiv fuq il-popolazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ filwaqt li żżid sal-massimu l-effett ta' lieva fuq il-gvern tiegħu.***

Emenda 34

Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 10a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

10a. Matul l-applikazzjoni ta' rtirar temporanju, il-Kummissjoni għandha tkompli d-djalogu mal-pajjiż benefiċjarju, inkluż fil-qafas imsemmi fl-Artikolu 18a, bil-ghan li jiġu rrimedjati r-raġunijiet għall-irtirar imsemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta perjodikament l-effetti tal-irtirar fuq ir-rimedju tal-ksur, inkluż fir-rapport

imsemmi fl-Artikolu 14. Il-Kummissjoni ghandha tikkonsulta perjodikament lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a.

Emenda 35

Proposta ghal regolament Artikolu 17 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Il-Kummissjoni u, meta applikabbli, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, għandhom jaċċertaw li l-pajjiżi li jibbenefikaw mill-arranġament speċjali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandhom jirratifikaw il-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI u jippjanaw l-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

Il-programmazzjoni tal-finanzjamenti għall-iżvilupp tal-Unjoni għandha tagħti prijorità lill-appoġġ favur il-pajjiżi li jibbenefikaw mill-arranġament speċjali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu bil-għan li jsiru r-ratifika u l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI.

Ġustifikazzjoni

Jenħtieġ li tiġi inkorporata kundizzjonalità soċjali u ambjentali akbar biex tibbenefika mir-regim kummerċjali preferenzjali fil-proġetti ta' assistenza teknika u finanzjarja fl-ambitu tal-istrument NDICI-Ewropa Globali. Fid-dawl tal-istatus tagħhom ta' pajjiż l-anqas żviluppat, il-finanzjamenti għall-iżvilupp tal-UE jenħtieġ li jagħtu prijorità lill-appoġġ favur il-pajjiżi li jibbenefikaw minn arranġamenti speċjali.

Emenda 36

Proposta ghal regolament Kapitolu V – titolu

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Dispożizzjonijiet ta' rtirar temporanju

Impenn imsahħah u dispożizzjonijiet ta'

komuni għall-arrangamenti kollha

rtirar temporanju komuni għall-
arrangamenti kollha

Emenda 37

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. Fil-qafas ta' Ftehim ta' Kooperazzjoni, Shubija jew Assoċjazzjoni li l-Unjoni kkonkludiet ma' pajjiż benefiċjarju, kull sena għandu jitwettaq rieżami ġenerali tal-istatus tal-pajjiż fil-qafas tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2), u f'konsultazzjoni mal-Parlament Ewropew. Għal dak il-ghan, il-Kummissjoni, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna meta jkun rilevanti, u l-pajjiż benefiċjarju għandhom jirrieżaminaw il-kwistjonijiet relatati mal-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 19(1), inkluż fir-rigward ta' kwalunkwe lment li tirċievi l-Kummissjoni. Il-Kummissjoni, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna meta jkun rilevanti, u l-pajjiż benefiċjarju għandhom jirrieżaminaw ukoll l-istatus tar-ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI kif imsemmi fl-Artikolu 4(1)(c) u l-progress li jkun sar fir-ratifika u fl-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI kif imsemmi fl-Artikolu 17(1a).

Ġustifikazzjoni

L-arrangamenti kummerċjali preferenzjali għandhom ikunu marbuta mal-implimentazzjoni effettiva tal-istandards soċjali, ambjentali u ta' governanza tajba stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI. Għal dan il-ghan, mekkaniżmu ta' monitpraġġ formali għandu japplika għall-iskema SĠP kollha kemm hi.

Emenda 38

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

1. L-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw **minn pajjiż** benefiċjarju, għal kwalunkwe **wahda mir-raġunijiet** li ġejjin:

Emenda

1. L-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, **kompletament jew parzjalment**, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw **f'pajjiż** benefiċjarju, **jew tas-setturi ekonomiċi kollha jew ta' xi whud minnhom**, għal kwalunkwe **raġuni fost dawn** li ġejjin:

Ġustifikazzjoni

Meta dak li jkun iqis li l-irtirar tal-preferenzi kummerċjali jista' jkollu impatt negattiv fuq daww l-aktar vulnerabbli, jenħtieġ li jitqiesu sanzjonijiet immirati, bi qbil mar-reġim ta' sanzjonijiet l-aktar estiż tal-UE li jimmira lejn individwi u entitajiet speċifiċi jew il-proċedura tal-karta s-safra.

Emenda 39

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni

(a) ksur **serju u sistematiku** tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI;

Emenda

(a) ksur tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI **u nuqqas li tali prinċipji jiġu implimentati b'mod effettiv**;

Ġustifikazzjoni

Bil-għan li jiġu applikati standards uniformi fil-qasam tad-drittijiet tal-bniedem, tal-ambjent u tal-governanza tajba, u jinholqu l-kundizzjonijiet ta' parità bejn it-tliet reġimi SĠP, l-arrangamenti kummerċjali preferenzjali kollha għandhom ikunu marbuta mal-implimentazzjoni effettiva tal-istandards soċjali, ambjentali u ta' governanza tajba stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VI.

Emenda 40

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

(c) nuqqasijiet serji fil-kontrolli doganali dwar l-esportazzjoni jew it-tranzitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew ***relatati mal-obbligu ta' riammissjoni tal-persuni nazzjonali proprji tal-pajjiż benefiċjarju*** jew nuqqas serju ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali kontra t-terroriżmu jew kontra l-ħasil tal-flus;

Emenda 41

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(c) nuqqasijiet serji fil-kontrolli doganali dwar l-esportazzjoni jew it-tranzitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew nuqqas serju ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali kontra t-terroriżmu jew kontra l-ħasil tal-flus;

Emenda 42

**Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) Għall-fini tal-applikazzjoni tal-punt 1(a), il-Kummissjoni se tqis b'mod partikolari jekk il-korpi ta' monitoraġġ, il-mekkaniżmi tat-trattati u l-mekkaniżmi ta' sorveljanza rilevanti wrewx, potenzjalment, ksur tal-prinċipji tal-konvenzjonijiet rilevanti tal-Anness VI, abbażi ta' ġabra ta' indikaturi identifikati.

2a. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju meta l-ksur tal-prinċipji tal-konvenzjonijiet internazzjonali elenkati fl-Anness VI jirrikjedi, abbażi ta' valutazzjonijiet, osservazzjonijiet, deċiżjonijiet, rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, jew abbażi ta' thassib issostanzjat b'mod dovut espress mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill, mill-organizzazzjonijiet internazzjonali, u mill-

organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili inklużi t-trade unions u d-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, jew bhala azzjoni rigward ilment.

Ghal perjodu ta' sena mid-data tan-notifika, il-pajjiż benefiċjarju u l-Kummissjoni għandhom jidhu f'impenn imsahhah, skont liema l-pajjiż jimpenja ruhu li jadotta pjanijiet direzzjonali marbutin biż-żmien li jipprevedu azzjonijiet konkreti u soluzzjonijiet sostenibbli għall-ksur kif identifikat. Ladarba adottat, il-pjan direzzjonali jenhtieġ li jsir pubbliku.

Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta b'mod regolari lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a matul il-proċess tal-impenn imsahhah.

Emenda 43

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Meta l-Kummissjoni, li taġixxi fuq ilment jew fuq inizjattiva tagħha stess, tqis li **jkun** hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kwalunkwe arrangament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbażi tar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.

Emenda

3. Meta l-Kummissjoni, li taġixxi fuq ilment jew fuq inizjattiva tagħha stess, tqis li hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kwalunkwe arrangament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) **minhabba li l-pajjiż benefiċjarju jonqos milli jikseb riżultati fil-qafas tal-impenn imsahhah, jew** abbażi tar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.

Emenda 44

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Meta l-Kummissjoni, li taġixxi fuq ilment jew fuq inizjattiva tagħha stess, tqis li hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kwalunkwe arrangament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) minhabba li l-pajjiż benefiċjarju jonqos milli jikseb riżultati fil-qafas tal-impenn imsaħħa, jew abbażi tar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju f'konformità mal-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 39(2). Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-adozzjoni ta' dak l-att ta' implimentazzjoni.

Emenda 45

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 10

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

10. Meta l-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 36, biex temenda l-Anness I u l-Anness II sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti taħt l-arrangament preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2). Fl-adozzjoni tal-att delegat, fejn xieraq, il-Kummissjoni tista' tqis l-effett soċjoekonomiku tal-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji fil-pajjiż benefiċjarju.

10. Meta l-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, hija għandha s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 36, biex temenda l-Anness I u l-Anness II sabiex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti taħt l-arrangament preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2). Fl-adozzjoni tal-att delegat, fejn xieraq, il-Kummissjoni tista' tqis l-effett soċjoekonomiku, **inkluż fir-rigward tal-impatti fuq l-impjiegi u l-emanċipazzjoni tan-nisa**, tal-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji fil-pajjiż benefiċjarju **u, konsegwentement, tikkunsidra rtirar**

parzjali, bil-hsieb li tnaqqas sal-minimu l-impatt soċjoekonomiku negattiv fuq il-popolazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ filwaqt li żżid sal-massimu l-effett ta' lieva fuq il-gvern tiegħu.

Emenda 46

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 12a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

12a. Matul l-applikazzjoni ta' rtirar temporanju, il-Kummissjoni għandha tkompli d-djalogu mal-pajjiż benefiċjarju, inkluż fil-qafas imsemmi fl-Artikolu 18a, bil-ghan li jiġu rrimedjati r-raġunijiet għall-irtirar imsemmija fil-paragrafu 1. Il-Kummissjoni għandha tivvaluta perjodikament l-effetti tal-irtirar fuq ir-rimedju tal-ksur, u għandha tikkonsulta lill-korp konsultattiv imsemmi fl-Artikolu 13a.

Emenda 47

Proposta għal regolament Artikolu 19 – paragrafu 16

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

16. Meta l-Kummissjoni tqis li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-irtirar temporanju għar-raġuni stabbilita fil-paragrafu 1, il-punt (a) u l-gravità eċċezzjonali tal-ksur titlob rispons rapidu fid-dawl taċ-ċirkustanzi speċifiċi fil-pajjiż benefiċjarju, hija għandha tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju f'konformità mal-paragrafi minn (3) sa (15). Madankollu, il-perjodu msemmi fil-paragrafu 4, il-punt (b) jitnaqqas għal **xahrejn** u l-iskadenza msemmija fil-paragrafu 8 titnaqqas għal **hames** xhur.

16. Meta l-Kummissjoni tqis li hemm biżżejjed evidenza li tiġġustifika l-irtirar temporanju għar-raġuni stabbilita fil-paragrafu 1, il-punt (a) u l-gravità eċċezzjonali tal-ksur titlob rispons rapidu fid-dawl taċ-ċirkustanzi speċifiċi fil-pajjiż benefiċjarju, hija għandha tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju **fl-ambitu tal-mekkaniżmu ta' rispons rapidu** f'konformità mal-paragrafi minn (3) sa (15). Madankollu, il-perjodu msemmi fil-paragrafu 4, il-punt (b) jitnaqqas għal **xahar** u l-iskadenza msemmija fil-paragrafu 8 titnaqqas għal **tliet** xhur.

Emenda 48

Proposta għal regolament Artikolu 24 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Għandha tinbeda investigazzjoni **meta jitlobha** Stat Membru, persuna ġuridika jew kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem il-produtturi tal-Unjoni, jew fuq inizzjattiva proprja tal-Kummissjoni jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm biżżejjed evidenza prima facie, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, biex tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni b'hal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kundizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja stabbilita fl-Artikolu 22(1) ikunu ssodisfati. It-talba għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni, kemm jista' jkun possibbli, għandha teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk hemmx biżżejjed evidenza prima facie biex tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

Emenda 49

Proposta għal regolament Anness VI – subintestatura 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Għandha tinbeda investigazzjoni **fuq talba ta'** Stat Membru, **tal-Parlament Ewropew, ta'** persuna ġuridika jew **ta'** kwalunkwe assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem il-produtturi tal-Unjoni, jew fuq inizzjattiva proprja tal-Kummissjoni jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm biżżejjed evidenza prima facie, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, biex tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni b'hal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kundizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja stabbilita fl-Artikolu 22(1) ikunu ssodisfati. It-talba għandha tiġi ppreżentata lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni, kemm jista' jkun possibbli, għandha teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk hemmx biżżejjed evidenza prima facie biex tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.

***Id-Dikjarazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti
dwar id-Drittijiet tal-Popli Indigeni u l-
prinċipji tagħha dwar il-Kunsens Liberu,
Minn Qabel u Infurmat (UNDRIP) (2007)***

Emenda 50

**Proposta għal regolament
Anness VI – paragrafu 1b (ġdid)**

Emenda

*L-Istatut ta' Ruma tal-Qorti Kriminali
Internazzjonali (1998)*

Emenda 51

**Proposta għal regolament
Anness VI – paragrafu 1c (ġdid)**

Emenda

*Il-VGGT - Linji Gwida Volontarji dwar il-
Governanza Responsabbli tal-Pussess tal-
Art, is-Sajd u l-Foresti (2012).*

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	L-applikazzjoni ta' skema ġeneralizzata ta' preferenzi tariffarji u t-tħassir tar-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
Referenzi	COM(2021)0579 – C9-0364/2021 – 2021/0297(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	INTA 4.10.2021
Opinjoni mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	DEVE 4.10.2021
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Anna-Michelle Asimakopoulou 22.9.2021
Data tal-adozzjoni	28.2.2022
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 24 -: 2 0: 0

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	L-applikazzjoni ta' skema generalizzata ta' preferenzi tariffarji u t-tħassir tar-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill
Referenzi	COM(2021)0579 – C9-0364/2021 – 2021/0297(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	INTA 4.10.2021
Opinjoni(jiet) mogħtija minn Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	DEVE 4.10.2021
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Anna-Michelle Asimakopoulou 22.9.2021
Data tal-adozzjoni	28.2.2022
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 24 –: 2 0: 0
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Barry Andrews, Eric Andrieu, Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Dominique Bilde, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Gianna Gancia, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Pierrette Herzberger-Fofana, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino, Erik Marquardt, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	María Soraya Rodríguez Ramos, Caroline Roose

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT LI JINTALAB
JAGĦTI OPINJONI**

24	+
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Gianna Gancia
NI	Antoni Comín i Oliveres,
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Barry Andrews, Catherine Chabaud, Charles Goerens, María Soraya Rodríguez Ramos
S&D	Eric Andrieu, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Karsten Lucke, Pierfrancesco Majorino
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Caroline Roose

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

0	0

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni